

**SPOLOŠNI POGOJI DRUŽBE  
CONTITECH SLOVENIJA, D.O.O.  
(SLOVENIJA, EVROPA 6. IZDAJA: V VELJAVI OD 1. FEBRUARJA 2017)**

**Ti splošni prodajni pogoji družbe ContiTech Slovenija veljajo za prodajo kateregakoli izdelka družbe ContiTech Slovenija, d.o.o.**

(1) **Izključni splošni prodajni pogoji.** Ti splošni prodajni pogoji družbe ContiTech Slovenija (v nadaljevanju: »pogoji«) veljajo za vse prodaje s strani družbe ContiTech Slovenija, d.o.o., Slovenija (v nadaljevanju: »prodajalec«) kateregakoli izdelka ali izdelkov (v nadaljevanju: »izdelek« ali »izdelki«) kateremukoli kupcu (v nadaljevanju: »kupec«) ter veljajo kot izključni prodajni pogoji. Kakršnakoli ponudba prodajalca za prodajo izdelkov je izrecno pogojena s kupčevim soglasjem in sprejetjem teh pogojev. Prodajalec se ne strinja z nikakršnimi dodatnimi, spremenjenimi ali drugimi določili in/ali pogoji, opredeljenimi v kakršnikoli prevzemnici, potrdilu ali drugem dokumentu s strani kupca, in jih s tem dokumentom izrecno zavrta. Kupec sprejme pogoje ob prejemu izdelka. Kakršnakoli izjema s strani prodajalca pri kakršnikoli ponudbi za nakup izdelkov je izrecno pogojena s kupčevim soglasjem in sprejetjem teh pogojev, vključno s pogoji, ki se razlikujejo od pogojev ponudbe ali jih dopolnjujejo. Prodajalec se ne strinja z nikakršnimi dodatnimi, spremenjenimi ali drugimi določili in/ali pogoji, opredeljenimi v kakršnikoli naročilnici ali drugem dokumentu s strani kupca, in jih s tem dokumentom zavrta. Kupec sprejme pogoje ob prejemu izdelka. V primeru navzkrižja med temi pogoji in drugimi domnevnimi pogoji iz kakršnegakoli drugega dokumenta imajo ti pogoji prednost pred kakršnikoli drugimi domnevnimi pogoji.

(2) **Integracija.** Ti pogoji, skupaj s kolicino, ceno in dinamiko dobav izdelkov, morebitno distributersko pogodbo ter drugimi dokumenti, ki so priloženi temu dokumentu in so podpisani s strani pooblaščenih zastopnikov kupca in prodajalca (s skupnim imenom »pogodba«), predstavljajo celotno, dokončno pogodbo in dogovor med prodajalcem in kupcem glede vsebine teh pogojev ter nadomeščajo vse predhodne ustne ali pisne pogodbe, dogovore, navedbe, izjave in zagotovila. Kupec izjavlja in potrjuje, da se ne sklicuje na nobeno drugo ustno ali pisno izjavo, jamstvo ali navedbo s strani prodajalca, njegovih uslužbencev, posrednikov in/ali zastopnikov, ki ni v celoti opredeljena v tej pogodbi.

(3) **Brez sprememb.** Ti pogoji in drugi sestavni deli pogodbe se ne spreminjajo ali dopolnjujejo, prav tako nobena pogodbená stranka ni izvzeta iz katerekoli določbe v teh pogojih, razen če se taka sprememba zapiše v dokumentu, ki ga podpiše zastopnik prodajalca in pooblaščen zastopnik kupca.

(4) **Garancija za izdelke prodajalca.** Prodajalec jamči za lastništvo izdelkov in za njihovo skladnost z objavljenimi ali pisno dogovorjenimi specifikacijami, in sicer za obdobje dvanajst (12) mesecev od dneva namestitve izdelka oziroma osemnajst (18) mesecev od strankinega prejema izdelka, za tisto od obeh obdobji, ki prej poteče. Prodajalec jamči, da izdelki ustrezajo tem specifikacijam v skladu s standardnimi testi, izvedenimi v kontroliranih laboratorijskih pogojih in v skladu s specifičnimi testnimi zahtevami. Ti testi so namenjeni prikazovanju zmogljivosti izdelka v kontroliranih laboratorijskih pogojih in ne v dejanskih pogojih uporabe. Ni nujno, da zmogljivost izdelka v dejanskih pogojih uporabe ali kot sestavni del končnega izdelka izpolnjuje testne zahteve. Zaradi količine in raznolikosti načinov uporabe izdelkov, ki so kupljeni pod temi pogoji, ter zaradi nezmožnosti nadziranja (ali nepoznavanja) pogojev uporabe izdelkov, prodajalec ne daje nikakršnih priporočil, jamstev ali izjav glede ustreznosti izdelka za kupčevo uporabo, končni izdelek, proces ali kombiniranje s kakršnikoli drugim izdelkom ali snovjo ter glede rezultatov, ki jih kupec utegne doseči pri uporabi izdelka. **PRODAJALEC NE DAJE NIKAKRŠNE EKSPLICITNE ALI IMPLICITNE IZJAVE ALI JAMSTVA ZA IZDELKE GLEDE USTREZNOSTI ZA PRODAJO IN PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN UPORABE.**

(5) **Obveznosti prodajnega posrednika.** Če kupec izdelke distribuira ali prodaja, izjavlja in potrjuje, da kupčeva stranka z nakupom sprejema in se strinja z omejitvami jamstva in odškodninske odgovornosti, ki so opredeljene v 4. in 7. odstavku te pogodbe. Kupec se strinja, da odvezuje prodajalca odgovornosti in mu povrne kakršnokoli škodo v primeru izgub, odškodnin in stroškov, ki bi nastali zaradi kupčevega neizpolnjevanja obveznosti iz tega odstavka.

(6) **Brez sklicevanja.** Kupec izjavlja in potrjuje, da pri (i) izbiri izdelka in/ali (ii) pri izbiri, določanju ali označevanju kakršnekoli specifikacije ali niza specifikacij izdelka, o katerih sta se dogovorila kupec in prodajalec, uporablja svoje znanje, spretnosti, presojo, strokovno znanje in izkušnje; kupec izjavlja in potrjuje, da se ne sklicuje na nikakršne ustne ali pisne izjave, predstavitve ali vzorce, ki jih je za kupca izdelal ali predstavil prodajalec, njegovi uslužbenci, posredniki in/ali zastopniki. Kupec izjavlja in se strinja, da se pri kupčevi izbiri izdelka ali pri kupčevi izbiri, določanju ali označevanju kakršnekoli specifikacije ali niza specifikacij ne sklicuje na nobene predloge, spretnost, presojo, strokovno znanje ali izkušnje prodajalca, njegovih uslužbencev, posrednikov in/ali zastopnikov. Poleg prej navedenega, se kupec strinja, da prodajalec ni odgovoren in da kupec prevzema vsa tveganja za netočne ali neustrezne specifikacije ali informacije, ki jih je določil, izbral in označil kupec.

(7) **Omejitve odgovornosti prodajalca in omejena odškodnina, ki pripada kupcu.** Če kupec meni, da je katerikoli izdelek kakorkoli neustrezen ali pokvarjen, o tem pisno obvesti prodajalca v roku petnajst (15) dni po tej ugotovitvi. Kupec prodajalcu omogoči pregled izdelka. Po prodajalčevi odobritvi reklamacije kupec izdelek na svoje stroške dostavi na lokacijo, ki jo določi prodajalec. Kupec je upravičen do omejene jamčevalne pravice za morebitno neizpolnjevanje garancijskih obveznosti, kršitev pogodbe in/ali stvarne napake glede izdelka, tako da prodajalec kupcu nadomesti izdelke, za katere ugotovi, da ne ustrezajo garanciji iz te pogodbe, in sicer izdelke popravi oziroma jih zamenja po prilagojeni ceni ali pa se namesto tega po lastni presoji in izbiri odloči za denarno vračilo v višini nabavne cene izdelka. V primeru, da garancijske določbe iz drugih delov te pogodbe za specifični izdelek določajo, da kupec po določenem časovnem obdobju ni upravičen do nadomestila škode, prodajalec ni odgovoren pod pogoji take garancije, razen če je bila reklamacija vložena v zahtevanem časovnem obdobju. Prodajaleceva maksimalna odškodninska odgovornost za kakršneoli reklamacije, izgube ali odškodnine kakršnekoli vrste, ki so posledica kakršnegakoli vzroka (bodisi na podlagi garancije ali pogodbe bodisi zaradi malomarnosti, prekrškov, objektivne odgovornosti, neizpolnjevanja garancijskih obveznosti, drugih pravnih podlag ali pravičnosti ali drugače), je omejena in ne presega prvotne nabavne cene reklamiranega izdelka. **V NOBENEM PRIMERU PRODAJALEC NI ODGOVOREN ZA IZGUBLJENI DOBIČEK, POSEBNE, NAKLJUČNE, POSLEDIČNE, KAZENSKE ALI DODATNE ODŠKODNINE, KI BI NASTALE ZARADI KATEREGAKOLI VZROKA.** Prodajalec ni odgovoren in kupec prevzema vso odgovornost za vse osebne poškodbe in poškodbe lastnine v povezavi z rokovaljem, prevozom ali nadaljnjo proizvodnjo, izdelavo, sestavljanjem ali predelavo izdelka.

(8) **Brez licence.** Nobena določba iz tega dokumenta ne daje pravice do licence za kakršnokoli intelektualno lastnino, licence za upravljanje ali uporabo izdelka za kakršnekoli specifičen namen in ne pomeni kakršnegakoli priporočila oziroma napeljevanja h kršitvi patentov ali podpore oziroma priporočila uporabe z izdelki ali sistemi drugih proizvajalcev.

(9) **Spremembe cene.** Prodajalec si pridržuje pravico, da brez obvestila kadarkoli spremeni cene in da izdelke obračuna po cenah, ki veljajo v času odpreme. Kupec bo obveščen o morebitnem zvišanju cene in lahko s pisnim obvestilom prodajalcu prekliche katerikoli nedobavljeni del naročila, če prodajalec pisno obvestilo prejme najpozneje 10 dni po kupčevem prejetju obvestila o zvišanju ceni. Po preklicu kupec nima obveznosti do prodajalca za preklicani del naročila, razen za: izdelke, ki so že bili izdelani ali so v procesu izdelave, sestavne dele, ki jih je prodajalec pridobil od zunanjih virov ter za orodje, opremo ali kratkotrajne surovine, ki so bili nabavljeni posebej za izvedbo tega naročila.

(10) **Narocanje in omejitve.** Prodajalec lahko kadarkoli preneha z izdelavo in prodajo kateregakoli izdelka iz asortimana, razen če se kupec in prodajalec nista pisno dogovorila drugače.

(11) **Plačila in odlogi.** Kupec vsa plačila po tej pogodbi izvede v gotovini ali v vrednostnih papirjih, unovčljivih v nominalni vrednosti, v sredstvih in na lokaciji, ki je navedena na prodajalčevem računu; za zapoznela plačila velja mesečna obrestna mera v višini 1,5 %. Če prodajalec oceni, da je kupčeva solventnost postala oslabiljena ali kakorkoli nezadovoljiva z vidika prodajalca, lahko zahteva dokazila o kupčevem finančnem stanju, vnaprejšnje plačilo v gotovini, plačilo po povzetju, krajši plačilni rok in/ali zadovoljivo zavarovano knjiženje s strani kupca ter zadrži odpremo dokler kupec ne izpolni svojih obveznosti.

(12) **Davki in vladne omejitve glede cene.** Vse cene se lahko občasno zvišajo zaradi kompenzacije davkov, trošarin ali dajatev, ki veljajo za prodajane izdelke ali za njihovo proizvodnjo, prodajo, prevoz in dobavo, ali kadar davki, trošarine, dajatve, zakonodaja ali drugi predpisi neposredno ali posredno povzročijo dvig stroškov proizvodnje, prodaje ali dobave. Kupec prodajalcu povrne vsakršne državne, lokalne ali druge davke, trošarine ali bremenitve, povezane s proizvodnjo, prodajo ali dobavo izdelkov. V primeru, da vladni ukrepi ali zakonodaja določijo zgornjo ceno za naročene izdelke, lahko prodajalec po svoji presoji in brez obveznosti do kupca prekine svoje obveznosti glede prihodnjih odprem, če o tem kupca pisno obvesti vsaj trideset (30) dni prej.

(13) **Zamude pri dobavi.** Prodajalec ni odgovoren za neuspešno ali zamujeno dobavo zaradi višje sile ali kakršnihkoli drugih vzrokov, na katere prodajalec ne more vplivati. Če prodajalec izdelkov ne more dobaviti v dogovorjenem roku, si prizadeva za pravično porazdelitev materiala med sebe in/ali svoje kupce, vendar si pri tem pridržuje pravico do končne odločitve o še neizvedenih dobavah brez odškodninske odgovornosti. Kupec se strinja z dobavo v skladu z odločitvijo prodajalca in to šteje kot ustrezno rešitev s strani prodajalca. Če kupec ni zadovoljen s prodajalčevimi odločitvji, lahko, razen v primeru višje sile, kot svoje izključno odškodninsko pravico uporabi pravico do prekinitve pogodbe brez nadaljnjih obveznosti, če (i) o tem prodajalec pisno obvesti 10 dni prej in (ii) plača vse izdelke, ki jih je že prejel.

(14) **Plačilo odškodnine.** Prodajalec plača kupcu odškodnino v primeru odškodninskih zahtevkov za prodajalčeve izdelke, ki kršijo katerega izmed patentov EU, če kupec prodajalca obvesti o kršitvi patenta in mu ponudi obrambo zahtevka. **Kupci, ki prodajalcu posredujejo specifikacije, se strinjajo, da prodajalca odvezujejo odgovornosti in mu povrnejo škodo v primeru terjatev, ki izhajajo iz teh specifikacij.**

(15) **Varnostne informacije.** Kupec se strinja, da mu je prodajalec posredoval podatke o izdelku, ki vključujejo opozorila ter varnostne in zdravstvene informacije o izdelku. Kupec izjavlja in se strinja, da bo te informacije posredoval ter s tem na možna tveganja opozoril tiste ljudi, za katere kupec upravičeno predvideva, da bi lahko bili izpostavljeni tem tveganjem, med drugim svoje zaposlene, posrednike, pogodbene izvajalce in stranke.

(16) **Tveganje za nastanek izgub.** Razen če v pogodbi ni drugače določeno, se vsi izdelki, ki jih prodaja prodajalec, dostavijo FCA (lokacija prodajalca) INCOTERMS 2010. Lastninska pravica se prenese na kupca v trenutku prenosa tveganja za nastanek izgub; pod pogojem, da v okviru zakona prodajalec obdrži lastninsko pravico, dokler blago ni bilo v celoti plačano; vsakršno tveganje nastanka izgub in odgovornost za transport in skladiščenje, davki in dajatve pa se prenesejo v skladu s pogodbo. S to pogodbo se kupec strinja, da ne glede na predvideni dan odpreme, izdelave ali dobave izdelka prodajalec ni dolžan izdelati, dobaviti ali odpremiti izdelka do predvidenega dneva odpreme, izdelave ali dobave. Kupec se strinja, da velja domneva, da je kupec prejel izdelke v skladu z naročilom, razen če o nasprotnem kupec prodajalca obvesti v roku devetdeset (90) koledarskih dni od dneva odpreme.

(17) **Veljavno pravo in sodna pristojnost.** Kupec in prodajalec se strinjata, da ti prodajni pogoji in pogodba veljajo in se tolmačijo v skladu z zakoni Republike Slovenije. Kupec in prodajalec izključujeta uporabo Konvencije Združenih narodov o mednarodni prodaji blaga (CISG). Za reševanje sodnih sporov glede pogojev, pogodbe in/ali izdelkov je pristojno zgolj okrožno sodišče v Kranju, v Republiki Sloveniji; kupec in prodajalec s to pogodbo soglašata o izključni pristojnosti tega sodišča.

V primeru prevajanja teh splošnih prodajnih pogojev v druge jezike je veljavno angleško besedilo, prevod pa je zgolj informativen.

(18) **Neodvisnost določb.** V primeru nezakonnosti ali neveljavnosti katere izmed določb pogojev ali pogodbe pogodbeni stranki določbo v celoti izločita; preostali pogoji ali pogodba ostanejo v celoti veljavni.

(19) **Identiteta.** ContiTech Slovenija, d.o.o. je gospodarska družba, organizirana v skladu z zakoni Republike Slovenije, in ima sedež na Škofjeloški cesti 6, 4000 Kranj, Slovenija.